

太平洋を越えた仏教東漸——ハワイ・アメリカにおける日系コミュニティと仏教教団
守屋友江（阪南大学）

19世紀末から、日本仏教各宗派は海外布教（「開教」とよばれる）を展開している。太平洋を越えて、ハワイとアメリカ本土へも19世紀から20世紀への世紀転換期に僧侶が派遣され、正式に「開教」が開始されている。その歴史については日系アメリカ研究などによって明らかになっているが、本報告では戦前までの歴史を振り返りながら、次の2つの問題について、新たな視点から考察してみたい。

第1に、多くが最大の教団である浄土真宗本願寺派系の本派本願寺か米国仏教団を中心に取り上げてきたため、他宗派の動向は明らかにされにくい。本報告では各宗派の特徴にふれながら、日系仏教が一枚岩ではなかったことを明らかにしていく。

第2に、各宗派の教団がまとめた教団史や教団側資料に依拠した研究が多いため、自ずと日本の本山から派遣された僧侶を中心とした語り方になっている。したがって、日系移民労働者、すなわち僧侶派遣を本山にまで依頼した在家信者たちの果たした役割についてあまり言及されることがない。そこで、仏教が移民労働者の生活様式とどのように関わっていたか、事例をあげて考察する。

ハワイとアメリカ本土は、日系移民の人口密度や歴史的背景の違いから、日系コミュニティも現地仏教教団も異なる問題を抱えていた。その違いを踏まえつつ、戦後の最出発へ向けての課題を最後にまとめたい。またパネルディスカッションでは、カトリックが強く仏教の布教開始が遅い南米との違いをも視野に入れて、空間的・時間的な全体像を明らかにできればと思っている。

The Eastward Transmission of Buddhism across the Pacific:

The Development of the Nikkei Buddhist Missions in Hawaii and Mainland United States

Tomoe Moriya (Hannan University)

The Japanese Buddhist denominations launched the foreign propagation (*kaikyo*, as they coined) in the late nineteenth century. Japanese priests consequently crossed the Pacific to Hawaii and mainland United States at the turn of the nineteenth and twentieth century to conduct the *kaikyo* in the New World. This presentation will critically examine two problems in the previous studies of prewar Japanese American history.

First, historians of Japanese American studies mostly deal with either the Honpa Hongwanji Mission of Hawaii or the Buddhist Churches of America (both affiliated with Jōdo Shinshū Hongwanji-ha), which result in neglecting the activities of other denominations. This paper

will discuss the characteristics of each denomination and eventually uncover the diversity in Japanese Buddhist missions in these areas.

Second, the narrative of preceding studies, although revolving around Buddhism, tends to illustrate it from priests' points of views as they rely on archival sources from the missions. Therefore, scholars pay little attention to the role of committed immigrant workers who even appealed the mother temple to send priests for them. Therefore, this paper will examine some cases of how this religion interacted with lifestyles of the lay immigrants.

Due to different ethnic population and historical background, the Nikkei communities and the Buddhist missions in Hawaii and mainland US alike experienced varying problems. With these regional differences in mind, this paper concludes by considering postwar resettlement of the Japanese Americans and recent trend in the denominations.

For the panel discussion, this Hawaii/North American cases may offer some criteria for comparative analysis with the South American cases whose religious tradition is predominantly Catholic. With the Buddhist propagation began relatively later than the United States, the discussion may be able to juxtapose and demonstrate overall history of the Nikkei religions in the Americas.